

ENGLISH

BEFORE APPLYING THE BRACE, PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE BRACE.

INTENDED USE/INDICATIONS: Patellofemoral Syndrome, Mild Sprains and Strains, Knee Instabilities, Inflammation/Swelling, Pain Relief, Soreness, Arthritis, Bursitis, Overuse Injuries


CONTRAINDICATIONS: N/A

WARNINGS AND CAUTIONS: If you experience any pain, swelling, sensation changes, or any unusual reactions while using this product, consult your medical professional immediately. The support should be snug but not impair circulation. Never wear the support over an open wound.

APPLICATION INFORMATION:

- Slide sleeve into place with the knee cap located within the patella buttress and the logo centered over the knee. The stays should fall on the inside and outside of the knee.

CLEANING INSTRUCTIONS:

 Hand wash in warm water using mild soap, rinse thoroughly. AIR DRY


Note: If not rinsed thoroughly, residual soap may cause irritation and deteriorate material.

MATERIAL CONTENTS:

Nylon 79%, Spandex 10%, PU 2%, Polyester 9%

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

INTENDED FOR SINGLE PATIENT USE.

 NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

LEVEL OF SUPPORT



NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THIS DEVICE IS ONLY ONE ELEMENT IN THE OVERALL TREATMENT PROGRAM ADMINISTERED BY A MEDICAL PROFESSIONAL. THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

ESPAÑOL

ANTES DE COLOCAR LA ORTESIS, LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES. LA APLICACIÓN CORRECTA ES FUNDAMENTAL PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE LA ORTESIS.

USO PREVISTO/INDICACIONES: Síndrome patelofemoral, esguinces y distensiones leves, inestabilidad de la rodilla, inflamación/hinchazón, alivio del dolor, mialgia, artritis, bursitis, lesiones por sobrecarga


CONTRAINDICACIONES: N/C

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES: Si experimenta dolor, inflamación, cambios de sensibilidad o cualquier reacción poco habitual durante el uso de este producto, consulte inmediatamente a su profesional médico. El soporte debe quedar bien ajustado, pero sin impedir la circulación. Nunca use el soporte sobre una herida abierta.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN:

- Deslice la rodillera hasta que la rótula quede dentro del refuerzo para la rótula con el logotipo centrado sobre la rodilla. Los soportes deberían descender sobre los laterales externos e internos de la rodilla.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

 Lavar a mano con agua tibia y jabón suave, y enjuagar bien. DEJAR SECAR AL AIRE


Nota: Si no se enjuaga a fondo, el jabón residual puede causar irritación y deteriorar el material.

MATERIALES:

Fibra sintética 79%, Elastano 10%, Poliuretano 2%, Poliéster 9%

GARANTÍA: DJO, LLC reparará o sustituirá toda la unidad o parte de ella y sus accesorios en caso de defectos del material o fallos en la mano de obra durante el plazo de seis meses a partir de la fecha de venta.

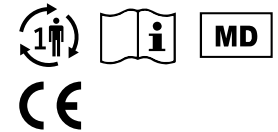
INDICADO PARA USO EN UN SOLO PACIENTE.

 NO FABRICADO CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL.

NIVEL DE SOPORTE:



NOTIFICACIÓN: SI BIEN SE HAN APLICADO LAS TÉCNICAS MÁS AVANZADAS PARA ALCANZAR LA MÁXIMA COMPATIBILIDAD ENTRE FUNCIONALIDAD, RESISTENCIA, DURACIÓN Y COMODIDAD, ESTE DISPOSITIVO SÓLO ES UN ELEMENTO MÁS DEL PROGRAMA TERAPÉUTICO GENERAL ADMINISTRADO POR UN MÉDICO. NO HAY NINGUNA GARANTÍA DE QUE SE EVITEN LESIONES MEDIANTE EL USO DE ESTE PRODUCTO.



DJO, LLC
5919 Sea Otter Place,
Suite 200
Carlsbad, CA 92010 • USA

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



DELUXE KNIT KNEE W/STAYS

RODILLERA TEJIDA DE LUJO CON SOPORTES

JOELHEIRA PREVENTIVA DELUXE COM SUPORTES

GENOUILLÈRE EN FIBRES TRICOTÉES DE LUXE AVEC ÉCLISSES

УЛУЧШЕННЫЙ ТРИКОТАЖ ДЛЯ ФИКСАЦИИ КОЛЕНА С РЕБРАМИ ЖЕСТКОСТИ

DELUXE 针织护膝 (带撑条)



PORTUGUÉS

ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO, LEIA ATENTAMENTE TODAS ESTAS INSTRUÇÕES. A COLOCAÇÃO CORRETA É FUNDAMENTAL PARA O FUNCIONAMENTO ADEQUADO DESTES PRODUTOS.

USO PRETENDIDO/INDICAÇÕES: Síndrome patelofemoral, distensões e entorses leves, instabilidades do joelho, inflamação/inchaço, alívio de dores, dores musculares, artrite, bursite, lesões por esforço repetitivo


CONTRAINDICAÇÕES: N/D

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES: Se, durante o uso deste produto, você sentir dor, ocorrer inchaço, alterações da sensibilidade ou qualquer outra reação incomum, consulte imediatamente o seu médico. O suporte deve estar bem justo, mas não pode prejudicar a circulação. Nunca use o suporte sobre uma ferida aberta.

INSTRUÇÕES PARA COLOCAÇÃO:

- Deslize a joelheira até o lugar, com a patela dentro do apoio e o logotipo centralizado sobre o joelho. Os suportes devem ficar nas partes interna e externa do joelho.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:

 Lave à mão em água morna, usando um sabão suave e enxágue bem. DEIXE SECAR AO AR LIVRE

Observação: Se este produto não for bem enxaguado, os resíduos do sabão poderão causar irritação e deterioração do material.

COMPOSIÇÃO DO MATERIAL:

79% Nylon, 10% Spandex, 2% PU, 9% Poliéster

GARANTIA: A DJO, LLC se compromete a reparar ou substituir a totalidade ou parte da unidade e seus acessórios, por defeitos de material ou fabricação, durante o período de seis meses após a data de venda.

DESTINADO AO USO INDIVIDUAL DO PACIENTE.

 **NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL.**



NÍVEL DE SUPORTE:

AVISO: EMBORA TODOS OS ESFORÇOS TENHAM SIDO FEITOS UTILIZANDO-SE AS TÉCNICAS MAIS AVANÇADAS PARA OBTER O MÁXIMO DE COMPATIBILIDADE DE FUNÇÕES, RESISTÊNCIA, DURABILIDADE E CONFORTO, ESTE DISPOSITIVO É APENAS UM ELEMENTO QUE COMPÕE TODO O PROGRAMA DE TRATAMENTO ADMINISTRADO POR UM PROFISSIONAL MÉDICO. NÃO EXISTE NENHUMA GARANTIA DE QUE AS LESÕES SERÃO EVITADAS ATRAVÉS DO USO DESTES PRODUTOS.

FRANÇAIS

AVANT D'APPLIQUER L'ORTHÈSE, LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS EN TOTALITÉ. UNE APPLICATION ADÉQUATE EST ESSENTIELLE AU BON USAGE DE L'ORTHÈSE.

UTILISATION/INDICATIONS : Syndrome fémoro-rotulien, entorses et foulures légères, instabilités du genou, inflammation/œdème, soulagement de la douleur, arthrite, bursite et blessures de surmenage


CONTRE-INDICATIONS : Sans objet

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE : En cas de douleur, d'enflure, d'altération de la sensation ou de toute autre réaction inhabituelle durant l'utilisation du produit, consulter immédiatement un médecin. Le support doit être bien serré sans toutefois entraver la circulation. Ne jamais porter le support sur une plaie ouverte.

INFORMATIONS CONCERNANT L'APPLICATION :

- Faire glisser le manchon en position en plaçant la rotule dans le renfort rotulien et en centrant le logo sur le genou. Les éclisses doivent reposer sur les côtés intérieur et extérieur du genou.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE :

 Laver le revêtement à la main à l'eau chaude avec un savon doux et rincer abondamment. LAISSER SÉCHER À L'AIR LIBRE

Remarque : Si le produit n'est pas suffisamment rincé, les résidus de savon peuvent provoquer des irritations et endommager le matériau.

COMPOSITION DES MATÉRIAUX :

79 % nylon, 10 % spandex, 2 % PU, 9 % polyester

GARANTIE : DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou partie de l'unité ainsi que ses accessoires en cas de défaut matériel ou de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date d'achat.

PRÉVU POUR UN USAGE UNIQUE.

 **FABRIQUÉ SANS LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL.**



NIVEAU DE MAINTIEN :

N.B. : BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, CET APPAREIL N'EST QU'UN ÉLÉMENT D'UN PROGRAMME DE TRAITEMENT GÉNÉRAL ADMINISTRÉ PAR UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ. IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENNE TOUTE BLESSURE.

РУССКИЙ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ОРТЕЗА ВНИМАТЕЛЬНО И ПОЛНОСТЬЮ ПРОЧИТАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ. ПРАВИЛЬНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВАЖНО ДЛЯ ДОЛЖНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ОРТЕЗА.

НАЗНАЧЕНИЕ / ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ. Пателло-фemorальный болевой синдром, растяжение связок легкой степени тяжести, нестабильность коленного сустава, воспаление/отек, уменьшение боли, болезненность, артрит, бурсит, травматическое перенапряжение.


ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ. Нет данных.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ. При возникновении боли, отека, любой необычной реакции или изменении ощущений во время ношения изделия немедленно проконсультируйтесь с лечащим врачом. Стабилизатор должен плотно прилегать к телу, не нарушая кровообращение. Никогда не надевайте стабилизатор на открытую рану.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРИМЕНЕНИИ

- Наденьте бандаж таким образом, чтобы надколенник располагался внутри поддерживающего валика, а логотип находился в центре поверх колена. Ребра жесткости должны располагаться с внутренней и наружной стороны колена.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ

 Стирайте вручную в теплой воде с мягким мылом, тщательно полощите. СУШИТЬ НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ.

Примечание. Мыло, оставшееся после стирки, может вызвать раздражение и повредить материал.

СОСТАВ МАТЕРИАЛА

Нейлон 79 %, спандекс 10 %, полиуретан 2 %, полиэстер 9 %.

ГАРАНТИЯ. DJO, LLC выполнит ремонт или замену всего изделия или его части, а также дополнительных принадлежностей в случае дефектов материала или изготовления в течение шести месяцев с даты покупки.

ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОДНИМ ПАЦИЕНТОМ.

 **ИЗГОТОВЛЕНО БЕЗ ПРИМЕНЕНИЯ НАТУРАЛЬНОГО ЛАТЕКСА.**



УРОВЕНЬ ПОДДЕРЖКИ:

ПРИМЕЧАНИЕ. ЕСМОТРЯ НА ПРИЛОЖЕНИЕ МАКСИМАЛЬНЫХ УСИЛИЙ И ПРИМЕНЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ ОПТИМАЛЬНОГО СОЧЕТАНИЯ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ, ПРОЧНОСТИ, ДОЛГОВЕЧНОСТИ И КОМФОРТА, ЭТО ИЗДЕЛИЕ ЯВЛЯЕТСЯ ЛИШЬ ОДНИМ ИЗ ЭЛЕМЕНТОВ ОБЩЕЙ ПРОГРАММЫ ЛЕЧЕНИЯ, НАЗНАЧАЕМОЙ ВРАЧОМ. КОМПАНИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГАРАНТИИ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ТРАВМ В СВЯЗИ С ПРИМЕНЕНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.

简体中文

应用本支具之前, 请仔细完整地阅读说明。正确的应用对器械发挥正常功能十分重要。

用途/适应症: 髌股症候群, 轻度扭伤和拉伤, 膝关节不稳定, 发炎/肿胀, 疼痛缓解, 酸痛, 关节炎, 滑囊炎, 过劳性损伤


禁忌症: 不适用

警告和注意事项: 在使用本产品过程中, 如果出现疼痛、肿胀、知觉改变或其他任何异常反应, 请立即咨询医生。固定器应贴紧, 但以不影响局部血液循环为宜。切勿在开放性伤口上应用固定器。

使用信息:

- 穿好护套, 膝盖在髌骨支撑部位内, 徽标在膝盖中心位置。撑条应处于膝盖内侧和外侧。

清洗说明:

 在温水中使用温和的肥皂手洗并彻底漂洗干净。风干


备注: 如没有彻底漂洗干净, 残留的肥皂可能刺激皮肤, 并损坏材料。

材料成分:

尼龙 79%, 氨纶 10%, PU 2%, 涤纶 9%

质保: 自购买之日起六个月内, 如果出现材料或工艺方面的缺陷, DJO, LLC 将完全或部分维修或更换设备及其附件。

适用于单个患者。

 **并非由天然胶乳制成。**



支撑力度:

注意: 我们竭尽全力采用最先进的技术, 以获得最佳的功能兼容性、强度、耐久性和舒适度, 但本器械仅仅是专业医疗人员进行整体治疗程序中的一个因素。我们不保证, 在使用本产品的过程中能够避免所有的伤害。